



# DANSE & SOI

## ALAIN BUFFARD / PI:ES « (NOT) A LOVE SONG »

Trois divas et un musicien : deux femmes et deux hommes dans un décor de cinéma noir et blanc. Entre Fassbinder et Wilder, ils nous plongent dans ces romances où la tragédie d'amour est forcément élégante. Claudia Triozzi, Vera Mantero et Miguel Gutierrez, comme des stars déçues à la voix d'or, rejouent des scènes de films et nous entraînent dans un répertoire entre rock, pop et chanson sud-américaine revisité par Vincent Ségal. Sous les roucoulements et le glamour, se glisse l'épaisseur de la solitude d'un monde disparu que l'on maintient en vie. Alain Buffard, chorégraphe très contemporain, utilise avec distance les codes de la comédie musicale. Sous l'esthétique parfaite, les corps et les voix parés de leurs plus beaux atours, se dessine en creux ce qui ne sera jamais plus : la légèreté de la jeunesse. Et s'égrènent les chansons, un sourire aux lèvres, comme des pincements au cœur.

« (...) Cinglant. Dans un décor faussement clinique, des créatures délurées proposent un récital. Le grand écart entre Lou Reed et Kurt Weill s'opère avec aisance. Tout est drôle, cinglant, et la présence sur scène de l'adaptateur musical Vincent Ségal donne immédiatement la dimension "cabaret" ; c'est clair, ce n'est pas une chanson d'amour. La romance ce sera pour demain. Véritablement princesses issues des films les plus mythiques, auxquels le spectacle fait référence – de l'Ange bleu à Sunset Boulevard – Vera Mantero et Claudia Triozzi sont parfaites. Les coquines parviennent à nous refourguer les Demoiselles de Rochefort. Sans faire trop de cinéma. Une prouesse. »  
Marie-Christine Vernay. Libération 26 juin 07.

### DATES

20.21.22 NOVEMBRE 07 À 19H30 /  
23.24 NOVEMBRE 07 À 21H

DURÉE / 1H20

### RENDEZ-VOUS PUBLIC

Babel : 21 novembre 07

Rencontre à l'issue de la représentation

De "Good Boy" (1998) aux "Inconsolés" (2005), la question de genre a traversé chacune des pièces d'Alain Buffard. L'insistance de ces enjeux le confronte à des interrogations qui sont à la fois formelles et politiques et auxquelles il préfère se mesurer plutôt que d'en anticiper les réponses. En 2005, avec "Les Inconsolés" (créé aux Subsistances), il a reçu le Grand Prix Danse du Syndicat Professionnel de la Critique. ➔ [www.alainbuffard.eu](http://www.alainbuffard.eu)



**Conception et scénographie :** Alain Buffard. **Avec :** Miguel Gutierrez, Vera Mantero, Claudia Triozzi et Vincent Ségal. **Adaptation musicale :** Vincent Ségal. **Lumière :** Yves Godin. **Costumes :** Miguel Gutierrez est habillé par Yohji Yamamoto et Casey Vidalenc, Vera Mantero par Chanel, Claudia Triozzi par Christian Lacroix et Vincent Ségal porte une veste Casey Vidalenc. **Photographie :** Marc Domage. **Direction technique :** Christophe Poux. **Régie son :** Félix Perdreau. **Régie lumière :** Thaly Lurault. **Réalisation des fauteuils :** Claire Vaysse. **Production, diffusion :** Tanguy Accart et Hélène Joly. **Remerciements :** Nous remercions tout particulièrement, Alain Ménéil pour ses précieux conseils dramaturgiques et pour avoir cru à ce projet quand plus personne n'y croyait, Olivier Saillard pour son attention, son sens de l'élégance et son aide décisive. Nous remercions vivement : Chanel, Casey-Vidalenc, Christian Lacroix, Yohji Yamamoto, Coralie Gauthier, Jean-Philippe Pons, Pascal Brault, Sanaz Givili, Laëtitia Allal. **Ainsi que :** Jean-Marc Urréa, le Théâtre National de Strasbourg, Juana-Helena Rodriguez et Sara Sugihara pour les traductions, Antje Kuhlebert, Marie-Claude Magne, l'équipe technique de Bonlieu - scène nationale.

**Production :** PI:ES. **Coproduction :** Festival Montpellier Danse 2007, Festival d'Automne à Paris, Les spectacles vivants - Centre Pompidou, Centre Chorégraphique National de Montpellier Languedoc-Roussillon-Programme ReRC, Centre de Développement Chorégraphique de Toulouse Midi-Pyrénées (accueil studio), L'Échangeur - Fère en Tardenois, Tanzquartier de Vienne. **Avec le soutien de :** la Ménagerie de Verre / studioblab, Bonlieu - Scène nationale d'Annecy, Pôle Sud - Strasbourg. PI:ES reçoit le soutien de la DRAC Ile-de-France, ministère de la Culture au titre de l'aide à la Compagnie Conventionnée et de Culturesfrance pour ses projets à l'étranger.

# INGS

16 € MAXI  
LA SOIRÉE  
TOMPKINS /  
BUFFARD

## 2 ARTISTES / 2 SPECTACLES = 1 SOIRÉE\* DU 20 AU 24 NOVEMBRE 2007

### MARK TOMPKINS / I.D.A. « ANIMAL FEMELLE »

Quatre femmes animales devenues catcheuses hystériques puis lutteuses traditionnelles.

Quatre femmes et un homme, un maître, un arbitre. Un spectacle chorégraphique et musical construit sur l'engagement physique et l'exercice du pouvoir sur les autres. Des corps à l'état brut, des chansons et une bonne dose d'humour. Mark Tompkins a chorégraphié aux Subsistances, la saison dernière, "ANIMAL Mâle" un magnifique spectacle construit sur un ring par et avec des hommes. "ANIMAL Femelle" est son versant féminin. La différence, les corps bien sûr, la manière dont ils s'affrontent, mais aussi leur capacité à faire alliance, à résister.

Danseur, chorégraphe et pédagogue américain, Mark Tompkins vit en France depuis 1973. En 1983, il crée sa propre compagnie. Fabriquer des "objets performatifs non identifiés", c'est tout l'art de Mark Tompkins : spectacles chantés et dansés, créations collectives ou série de solos, ateliers et recherches autour de l'improvisation et de la composition instantanée. Aux Subsistances, il a présenté "Song and Dance" et "Sept voiles" en avril 2005 et créé "ANIMAL Mâle" en octobre 2005.

➔ [www.idamarktompkins.com](http://www.idamarktompkins.com)

**Direction artistique :** Mark Tompkins. **Scénographie et costumes :** Jean-Louis Badet. **Lumière :** Rodolphe Martin. **Direction technique :** David Farine. **Collaboration à la mise en scène :** Frans Poelstra. **Entraîneur lutte :** Marco de Paola. **Administration, diffusion :** Amelia Serrano. **Musique :** chansons de Mark Lewis and the Standards (chant : Mark Lewis ; guitares : Nuno Rebelo et Vitor Rua, basse : Alexandre Cortez ; batterie : Fred Ferreira) composées par Nuno Rebelo et Mark Lewis Tompkins, Nikolaj, New York Dolls. **Textes :** Ralph Waldo Emerson, Adolf Hitler, Cantique Catholique. **Avec :** L'Arbitre / Mark Tompkins, Rudy Gourdin / Jean-Louis Badet, Captain Kavern / Rodolphe Martin, Dave / David Farine. **Les lutteuses :** Josy La Teigne / Séverine Bauvais, Chicungunia / Cecilia Bengolea, Wendy / Edith Christoph, Kathy Karcher / Mélanie Cholet, Fifi Lafouine / Audrey Gaisan. **Remerciements :** Jean Cohen.

**Production :** Cie I.D.A. **Coproduction :** Festival Montpellier Danse 2007, Le Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort, dans le cadre de l'Accueil studio / ministère de la Culture et de la Communication, des résidences décentralisées en région Franche-Comté, avec le soutien du Granit-Scène nationale de Belfort. La cie I.D.A. est subventionnée par la DRAC Ile-de-France / ministère de la Culture et de la Communication au titre de l'aide aux compagnies conventionnées et par la Ville de Paris et reçoit le soutien de CulturesFrance pour ses tournées à l'étranger.



#### DATES

20.21.22 NOVEMBRE 07 À 21H

23.24 NOVEMBRE 07 À 19H30

DURÉE / 1H15

RENDEZ-VOUS PUBLIC

Babel : 22 novembre 07

Rencontre à l'issue de la représentation

\* Soirée à la carte = à voir 1 ou 2 spectacles

